



# ЧТЕНИЕ С РЕБЕНКОМ ДОМА

## ИДЕИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ОПЕКУНОВ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ

READING WITH YOUR CHILD AT HOME – IDEAS FOR PARENTS OF YOUNG CHILDREN

### Чтение играет важную роль

#### READING IS IMPORTANT

---

- Умение читать всегда ценилось. В современном мире умение читать ценится как никогда высоко.
- Дети осознают важность чтения, видя, как члены их семьи каждый день многократно что-то читают и пишут.
- Читая дома с ребенком, Вы поможете ему в учебе по всем предметам в школе.
- Дети видят, что Вы каждый день что-то читаете и пишете: читаете для получения удовольствия, используете кулинарный рецепт, составляете список покупок, поздравляете кого-то с днем рождения открыткой или читаете уличные указатели. Вы показываете своему ребенку, что чтение и письмо - это полезные навыки в современном мире.
- Часто школа просит родителей сделать так, чтобы их ребенок читал им что-то дома. Таким образом Вы поможете своему ребенку освоить чтение. Книги для чтения можно взять в школьной библиотеке или библиотеке по месту жительства.
- Не сомневайтесь в том, что Ваш ребенок научится читать.

### Как Вы можете помочь дома

#### WHAT YOU CAN DO AT HOME TO HELP

---

- Ведите себя естественно. Вовлекайте детей в повседневные беседы.
- Читайте детям вслух. Это помогает им освоить словарь книг и позволит им получать удовольствие от книг и от чтения.
- Говорите о книгах, читайте вместе и превратите чтение в приятное совместное времяпрепровождение.

- Позаботьтесь о том, чтобы дома ребенок имел доступ к самой разнообразной литературе: как художественной, так и нехудожественной.
- Важно, чтобы Вы читали своему ребенку литературу на своем родном языке, если английский не является Вашим первым языком. Опыт показывает, что используя свой родной язык, Вы поможете своему ребенку научиться читать по-английски.
- Постарайтесь сделать так, чтобы телевизор не мешал чтению. Отведите специальное время для чтения со своим ребенком, так, чтобы Вас ничто не отвлекало.
- Пусть Ваш ребенок читает Вам каждый день, хотя бы даже недолго.
- Дарите книги как награды и подарки.

## Советы о том, как ребенку следует вам читать

### HINTS FOR LISTENING TO YOUR CHILD READ

---

- Перед началом чтения поговорите об обложке, названии, иллюстрациях и обсудите возможное содержание книги.
- По ходу чтения обсуждайте прочитанное и пытайтесь догадаться о том, что будет дальше.
- По прочтении книги побеседуйте и задайте вопросы по содержанию и иллюстрациям.
- Трудную книгу читайте по очереди. Начинающие могут читать части, содержащие частые повторения, а более опытные читатели могут прочесть абзац или страницу.
- Если встретилось незнакомое слово:

**Сделайте паузу**, с тем чтобы ребенок сумел осмыслить слово.

#### **Подскажите**

- вернитесь к началу предложения или дочитайте предложение до конца, пропустив незнакомое слово
- ищите объяснение в иллюстрации или в других словах
- возьмите первую букву и подумайте, что может означать данное слово
- спросите: "Это имеет смысл?"
- попытайтесь обыграть слово
- если это необходимо, скажите ребенку, что это слово значит

**Похвалите** ребенка за старание, даже если он ошибался.

## Что читать и делать

### WHAT TO READ AND DO

---

- Рассказывайте и пересказывайте самые разные истории, включая любимые рассказы, сказки, сюжеты фильмов, местные новости и историю семьи.
- Играйте в такие игры, как "Я вижу что-то, начинающееся на букву "д".
- Попросите своего ребенка читать простые кулинарные рецепты во время совместного приготовления пищи.
- Читайте комиксы, журналы, короткие рассказы и стихи, в том числе детские стишки.
- Вместе отгадывайте кроссворды и другие словесные игры-загадки.
- Читайте программу телевидения до начала просмотра телепередачи.
- Вместе просматривайте проспекты, положенные в Ваш почтовый ящик.
- Читайте указатели и знаки, когда Вы ведете машину и делаете покупки.
- Читайте и пишите записки и письма членам семьи.
- Играйте вместе в игры на досках и читайте правила игр.
- Предоставляйте в распоряжение ребенка пластмассовые буквы, литографические карандаши, карандаши, ручки и писчую бумагу.

## И помните . . .

### AND DO REMEMBER . . .

---

- Обсуждайте значение рассказов и слов.
- Создавайте такие условия, чтобы ребенок читал везде и в любое время.
- Пусть ребенок видит, как Вы получаете удовольствие от чтения.
- Посещайте ближайшую к Вам библиотеку. Берите книги как для себя, так и для ребенка.
- Беседуйте с классным руководителем Вашего ребенка или директором, если Вам нужна дополнительная помощь или совет.
- Наслаждайтесь чтением. Вы должны получать от него удовольствие.

**За дополнительной информацией о том, как Вы можете помочь своему ребенку со чтением, обращайтесь в свою школу.**